****

ÅRSMELDING 2017

TORSHOV OG LILLEBORG MENIGHET

Søndag 15. april i Torshov kirke

umiddelbart etter gudstjenesten.

Saker:

1. Årsmelding 2017
2. Regnskap 2017
3. Evt.

Vel møtt!

Innhold

[MENIGHETENS ANSATTE: 3](#_Toc509434239)

[NØKKELTALL 3](#_Toc509434240)

[VIRKSOMHETEN 5](#_Toc509434241)

[**Gudstjenestene** 5](#_Toc509434242)

[**Frivillige** 6](#_Toc509434243)

[**Trosopplæring** 6](#_Toc509434244)

[Tiltak i trosopplæringsplanen 6](#_Toc509434245)

[Søndagsskolen 9](#_Toc509434246)

[Barnesang 9](#_Toc509434247)

[Konfirmasjon 9](#_Toc509434248)

[Ten Sing 10](#_Toc509434249)

[**Diakoni** 11](#_Toc509434250)

[Nestekjærlighet 11](#_Toc509434251)

[Inkluderende fellesskap 12](#_Toc509434252)

[Vern om skaperverket 12](#_Toc509434253)

[Kamp for rettferdighet 12](#_Toc509434254)

[Diakonalt samarbeid i prostiet 13](#_Toc509434255)

[KIRKEMUSIKK 13](#_Toc509434256)

[Instrumenter: 14](#_Toc509434257)

[VENNSKAPSMENIGHETENE 15](#_Toc509434258)

[Redeemer Church i Jerusalem 15](#_Toc509434259)

[Dangaij Church i Sør-Sudan 16](#_Toc509434260)

[DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT 17](#_Toc509434261)

[INFORMASJON 17](#_Toc509434262)

[KIRKEBYGGENE 17](#_Toc509434263)

[ØKONOMI 18](#_Toc509434264)

[MENIGHETSRÅDET 18](#_Toc509434265)

[**Menighetsrådets sammensetning** 18](#_Toc509434266)

[**Andre råd og utvalg** 19](#_Toc509434267)

[**Saker behandlet av menighetsrådet** 19](#_Toc509434268)

# MENIGHETENS ANSATTE:

Eli Djupvik Daglig leder 100%

Asta Johnsen menighetssekretær 75%

Signe Fyhn sokneprest 100%

Dag Iversen menighetsprest 100%

Ellen Aasland Reinertsen kapellan 100% (permisjon 15.05.-31.12.)

Hanne Slåtten kapellanvikar 100% (15.05.-31.12.)

Gaute Granlund kapellanvikar 50% (20.08.-31.12.)

Liv Adams diakon 100%

Ingvill Trydal diakonvikar 100%

Kristian Hernes organist 62%

Burghard Wellmann kantor 22%

Karen Nystøyl trosopplæringsleder 50%

Christine Andreassen kirketjener 7,58%

Owi Nnoli kirketjener 7,58%

# NØKKELTALL

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2017** | **2016** | **2015** | **2014** | **2013** | **2012** |
| Antall gudstjenestedeltakere (alle typer gudstjenester) | 8797 | 9618 | 9829 | 10431 | 10652 | 8768 |
| Antall gudstjenester totalt\* | 106 | 117 | 118 | 159 | 156 | 134 |
| Gj.sn. til stede pr gudstjeneste | 82,9 | 82,2 | 83,3 | 65,6 | 68,3 | 65,4 |
| Antall personer til nattverd | 3697 | 6400 | 4604 | 5095 | 4573 | 4504 |
| Gj.sn. antall til nattverd  | 45,6 | 70,3 | 48,5 | 41,8 | 42,3 | 40,2 |
| Døpte i kirkene | 66 | 68 | 73 | 85 | 82 | 57 |
| Døpte tilhørende soknet | 194 | 68 | 198 | 206 | 217 | 173 |
| Gravferd tilhørende soknet | 66 | 76 | 88 | 84 | 104 | 109 |
| Antall konfirmanter | 13 | 17 | 9 | 16 | 15 | 9 |
| Vielser i kirkene | 5 | 7 | 16 | 3 | 9 | 7 |
| Innmeldinger | 19 | 22 | 7 | 6 | 7 | 8 |
| Utmeldinger | 139 | 193 | 225 | 178 | 73 | 44 |

\* Nedgangen i antall gudstjenester fra 2014 til 2015 skyldes blant annet at «Musikk for natten» og «Måltid og messe» gikk inn, og at etter sammenslåingen til ett sokn er det ca en gudstjeneste færre pr kirke pr mnd. Fra sommeren 2017 fikk Lilleborg Helsehus egen prest, dermed færre gudstjenester utført av prest herfra.

Tallene er hentet fra årsstatistikken som sendes til Statistisk Sentralbyrå ved årsskiftet.

Tallene over for 2011-2014 er summen av tall fra Lilleborg sokn og Torshov sokn.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Aldersgruppen 0 – 14 år** (Antall deltakere på invitert årskull) | **2017** | **2016** |
| Toårssamling | 15 | 26 |
| Lysmesse | 5 | 9 |
| Godnattkonsert | 140 | 30 |
| Førstestegmesse | 16 | 8 |
| Påskevandring | 10 | 14 |
| 4 – års klubb | 19 | 23 |
| Hellige tre kongers fest | 10 | 11 |
| 6 – års klubb | 13 | 6 |
| 10 års dåpsdag |  | 4 |
| Skolestartmesse | 7 | 10 |
| Dåpsfest |  | 6 |
| Lys Våken | 13 | 12 |
| Tårnagent | 14 | 11 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Andre tiltak** (Antall deltakere) | **2017** | **2016** |
| Babysang/ småbarnssang (6A) | 1279 | 2421 |
| Søndagskole | 98\* | 450\* |
| \*Familiespeiding | Fam 20 |  |
| Ministrantkurs | 6 – 7 |  |
| Barnesang | 55 | 42 |
| Konfirmasjon | 13 | 17 |
| Lederkurs for ungdom | 3 | 5 |
| Ten Sing | 12 | 15 |

\* 2017 Antall individ, 2016 Antall frammøtte totalt

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Diakoni (6D)** (Antall tiltak) | **2017** | **2016** |
| Samtalegruppe | 1 |  |
| Opplæringstilbud | 2 |  |
| Samlivskurs i bispedømmet | 1 | 1 |
| Sorggruppe v/ samlivsbrudd | 1 |  |
| Formiddagtreff | 1 |  |
| Andakter ved institusjon/ aldershjem | 4 | 2 |
| Besøkstjeneste | 7 | 9 |
| Soknebud | 4 | 3 |
| Sjelesorgsamtaler | 117 | 151 |
| Turer | 1 |  |
| Andre diakonale tiltak | 15 |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **Musikk (7B)** | **2017** |  | **2016** |  |
|  | Publikum | Tilbud | Publikum | Tilbud |
| Konserter/ musikkandakter | 300 | 4 | 308 | 3 |
| Konserter i regi av andre | 1050 | 14 | 1963 | 17 |
| Kulturarrangement i regi av menigheten | 97 | 3 | 521 | 10 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Frivillige (8B)** | **2017** | **2016** |
| Totalt | 73 | 103 |
| I gudstjenester | 56 | 68 |
| Trosopplæring | 6 | 8 |
| Diakonalt arbeid | 6 | 2 |
| Kultur og konsertarrangementer | 4 | 5 |
| Komite- og utvalgsarbeid | 31 | 20 |
| Hvorav medlemmer/ vara i MR | 12 | 13 |
| Annet | 4 |  |
| Opplæring (8C) 2 arrangement hvert år | 10 | 12 |
| Fest | 50 |  |

Tall med bokstav i ( ) henviser til årsstatistikken

# VIRKSOMHETEN

## **Gudstjenestene**

I 2017 fortsatte menigheten å feire gudstjenester i begge kirkene. I gudstjenesteforordningen fra biskopen i 2016 ble det oppfordret til å unngå parallelle gudstjenester. Både ut fra dette og utviklingen i menigheten, ble det gjort en del forsøk på å legge gudstjenestene til forskjellige tider eller ha forskjellige typer gudstjenester når de var på samme tid. Som oftest var det fellesgudstjeneste mer enn én søndag i måneden. Parallelle gudstjenester var det maksimum to søndager i måneden, og da slik at gudstjenestene hadde forskjellig preg. De store dåpstallene, særlig i Torshov og stor tilstrømning til søndagsskolen gjør det nødvendig med jevnlige formiddagsgudstjenester. Vi har hatt større familiearrangement på søndager hvert semester med messe for små og store og middagsservering.

I begge kirkene har det vært kveldsgudstjenester med relativt liten tilstrømning. Et unntak er høytidene. Skjærtorsdagsgudstjeneste i Torshov og påskenatt i Lilleborg er gudstjenester der mange deltar. I sommerperioden er det gudstjeneste annenhver søndag i den enkelte kirke. Se for øvrig statistikken på side 3.

For arbeidet med gudstjenestene i Lilleborg kirke var det godt å få på plass fast organist høsten 2017, om enn i en liten prosentstilling.

## **Frivillige**

Frivillige utgjør en viktig ressurs i menighetens arbeid. I tillegg til råd og utvalg, legges det ned mange arbeidstimer i forbindelse med tjeneste knyttet til gudstjenester, kirkekaffe, søndagsmiddager, søndagsskole, kirkeskyss, besøkstjeneste, familiespeider, kirkemusikk, dugnader, fasteaksjon, bydelsdager, julemesse, dialogarbeid og trosopplæring. Menigheten hadde i 2017 ca 70 frivillige.

## **Trosopplæring**

Trosopplæringen består både av kontinuerlige tilbud som søndagsskole og barnesang og av tiltak rettet mot bestemte aldersgrupper. Sistnevnte er en del av menighetens trosopplæringsplanen som har i oppgave å gi alle døpte i aldersgruppen 0-18 år i soknet et tilbud om opplæring i den kristne tro. De fleste av tiltakene er knyttet opp mot en gudstjeneste.

Frivillige og ansatte er viktige aktører i planlegging og gjennomføring av trosopplæringstiltak. Ungdom som deltar på lederkurs er med på noen tiltak og får på den måten verdifull ledertrening.

Tiltakene i trosopplæringsplanen evalueres fortløpende og det er et mål å bygge ut tilbudene både når det gjelder kvalitet og kvantitet.

### **Tiltak i trosopplæringsplanen**

**Dåp med dåpssamtale**

**Babysang (0):** Et møtested der foreldre kan bli kjent med barnesanger og aftenbønner, samt bli bedre kjent med barnet sitt, hverandre og med kirkens tilbud. Svært populært tiltak med opp mot 45 babyer per gang.

**Første steg-messe (1):** Gudstjeneste for ettåringer med familie og faddere. Tema er aftenbønn og trygghet. En gudstjeneste der store og bittesmå danner et fellesskap sammen. 16 ettåringer deltok.

**Toårssamling med utdeling av toårsbok (2):** Toåringen med familie på oppdagelsesferd i kirkerommet gjennom Salme 23 og fortellingen som sauen som ble borte. Avsluttes med sansegudstjeneste i kirken. 15 toåringer deltok i 2017.

**God natt-konsert (3):** Konsert med Ingelinn Strømme Sivertsen og band en fredag ettermiddag i november. Vi solgte taco før konserten, og barn og foresatte kan ha med sovepose og pysj og bli sunget inn i natten. Konserten er en positiv faktor i lokalmiljøet og åpner forståelsen for hva kirken kan være. 140 deltakere i 2017.

**Helligtrekonger-fest (3):** Menighetenes årlige juletrefest. I gudstjenesten er det julespill og vandring med de hellige tre kongene. Hele menigheten deltar. 10 treåringer deltok i 2017

4-årsklubb (4)

Nysgjerrige fireåringer boltrer seg i kirken og lærer om Gud som skaper og Gud som ble menneske – og om hva som er det fineste Gud har skapt. Utdeling av bildebibel til barna. 19 fireåringer deltok i 2017.

Barnekorprosjekt (4+)

De største barna på barnesang ønsket seg et barnekor. Det ble til et barnekorprosjekt med opp mot 15 deltakere per gang. Ble i løpet av høsten integrert i barnesangøvelsene.

Påskevandring i kirkekunsten (5+)

Påskemåltid, fotvask og påskevandring langs Torshov kirkes glassmalerier. Gi barna kjennskap til teksten og høytiden gjennom handling og opplevelse. Vi lager også vårt eget påskebilde basert på glassmaleriene i kirken. 10 femåringer deltok i 2017.

6-årsklubb (6):

Samling for skolestartere om vennskap og skaperverk. Vi hører fortellingen om Sakkeus, planter våre egne solsikker, lærer om dåpens mysterium og andre hemmelige saker. Solsikkene vannes selvfølgelig med dåpsvann! 13 seksåringer deltok i 2017.

Skolestartmesse (6):

Dagen før skolestart invitertes førsteklassinger med foresatte til skolestartmesse og skoleboller i Torshov kirke. Barna kommer en time før og har verksted og øver på oppgaver i gudstjenesten. 7 seksåringer deltok i 2017.

Lysmesse (7-8):

Samling med kveldsmesse i adventstiden. Tema: Hva vil det si å tenne et lys, at et lys er en bønn, å være et lys for andre? Innleid forteller jobber med legenden om Lysbæreren. Klokkeklang deltok i gudstjenesten. 5 barn deltok i 2017.

10 års dåpsdag (10):

Alle som ble døpt for 10 år siden fikk invitasjon til en gudstjeneste med feiring av ti års dåpsdag i Lilleborg kirke. Gudstjenesten hadde dåpspåminnelse og dåpsglede i sentrum, og jubilantene fikk en liten rosenkrans i gave da de kom. 4 deltok i 2017.

Jakob – veien hjem er lang (10+):

Fortellerforestilling der ti-års-dåpsdags-jubilantene inviteres, og var også kickoff for årets konfirmantkull. Forteller Helga Samset fortalte historien om Esau og Jakob. 87 fremmøtte totalt.

LysVåken i Torshov (10-11):

Overnatting i kirka for 10-11-åringer. Lørdag er det ulike aktiviteter og gudstjenesteverksted og søndag er det messe for store og små. 13 barn deltok i 2017.

Tårnagenthelg (8-9):

Oppdagelsesferd i kirken for å bli kjent med kirkerommet og dens skatter, og de får klatre opp i kirketårnet. Søndag var det familiegudstjeneste med aktiv deltakelse av tårnagentene. Arrangementet var i Sagene kirke i samarbeid med Sagene og Iladalen og Paulus og Sofienberg menigheter. 30 barn totalt, 13 av dem fra vår menighet.

Familiespeiding (5):

Målgruppen er familier med barn i 3-6-årsalder og man samles en søndag i måneden til gudstjeneste og påfølgende aktivitet ute. Det er nå etablert en stabil ledergruppe, noe vi er veldig glade for. I 2017 var 25 barn med foreldre med på familiespeidingen.

Ministrantkurs (10-11):

Vi jobbet iherdig for å få i gang et ministrantkurs for store barn som har lyst til å hjelpe til i kirken, men det viste seg vanskelig å finne en ukedag for samlinger. Dermed avtalte vi med det enkelte barn, som får opplæring av prest i forkant av gudstjenesten. Det har resultert i en stabil gjeng av gudstjenestemedhjelpere, 6-7 barn er i loopen. Administreres av diakonen.

Ledertreningskurs (14+):

Lederkurset, som holdes i Lilleborg kirke, skal gi deltakerne grunnleggende lederfaglig kompetanse samtidig som det skal stimulere til personlig vekst både som ledere og troende i et trygt miljø. Opplegget består av undervisning, samtaler, case, praksisoppgaver, måltider, tur til Taizé, evaluering og refleksjon.

### Søndagsskolen

I alle gudstjenester, utenom messe for små og store, høytider og ferier, er det søndagsskole i Torshov kirke. Søndagsskoletoget går gjennom kirka etter at det har vært dåp, og så har søndagsskolen sin egen fortelling, sanger, bønner og aktiviteter i kapellet. Mange barn kommer inn i kirka igjen til nattverd. Det er 4 frivillige voksenledere i søndagsskolen, og 24 betalende medlemmer i 2017. Mange flere var innom søndagsskolen, mer eller mindre regelmessig. Vi har også forsøkt med søndagsskole i Lilleborg, men har lagt det på is grunnet få møtende barn.

### Barnesang

Barnesang er et populært tilbud for barnefamilier i soknet, med et snitt på 55 store og små. Annenhver onsdag møtes sangglade barn og voksne i Lilleborg kirke. Gruppen for de eldste (4+) er litt mer som å synge i kor. Barnesang passer for barn i alderen 2-6 år. Før sangen er det mulig å kjøpe en enkel middag.

###

### Konfirmasjon

Konfirmantåret 2016 – 17var det13 konfirmanter hos oss i Torshov og Lilleborg. Tre av konfirmantene våre hadde særskilte behov og hadde en-til-en undervisning ved diakon Liv Adams, prest Dag Iversen og spesialprest i bispedømmet Ole Johan Beck. En av disse konfirmantene fulgte også delvis den lokale undervisningen med den største gruppa Torshov – og Lilleborg-konfirmanter. Kapellan Ellen Aasland Reinertsen hadde ansvar for den største gruppa konfirmanter. Det er flott å kunne samarbeide på tvers av yrkesgrupper og at så mange er med og følger opp konfirmantene våre. En av konfirmantene våre hadde egen konfirmasjonsgudstjeneste i Lilleborg kirke, de andre ble konfirmanter i Torshov kirke. Det var store dager!

Vårsemesteret kunne konfirmantene velge mellom tre konfirmantlinjer:

* TenSinglinje, hvor konfirmantene gikk aktivt inn i vårt Løkka Ten Sing.
* «På sporet», diskusjon og turlinjer, der konfirmantene dro til spennende steder og lette etter spor av Gud i dag.
* Påskelinje, der konfirmantene flyttet inn i Sagene kirke skjærtorsdag og levde med påskefortellingene og gudstjenestene helt til første påskedag.

Høst 2017 startet bare to konfirmanter hos oss. Slike svingninger i antall fra år til år er det ofte hos oss. Kapellanvikar Hanne Slåtten, som i fjor høst hadde ansvaret for konfirmantene, hadde undervisning med dem i Sagene kirke, sammen med Sagene- og Iladalen konfirmantene og kapellan Toril Bull-Njaa Larsen. De har også vært sammen med den større SPLITS-konfirmantgjengen – konfirmantene i de tre menighetene som har kirkene Sagene, Paulus, Lilleborg, Iladalen, Torshov og Sofienberg. Foruten Hanne Slåtten og Toril Bull-Njaa Larsen, har Ingrid Nyhus i Paulus og Sofienberg, hatt presteansvar for konfirmantene. De har blant annet vært på bli kjent-weekend til Østmarkkapellet, deltatt under tre NÅDE-teaterforestillinger, hatt ordinær konfirmantundervisning og vært ministranter under gudstjenester.

### Ten Sing

I 2017 fortsatte Christine J. Andreassen som ansvarlig voksenleder i Løkka TenSing, og Vilde Husevåg Standal fortsatte som dirigent. Fredrik Svabø gikk av som bandleder i juli, og Håvard Fylsvik startet som ny bandleder i august.

Året startet med å få inn konfirmanter som vanlig, i tillegg til kjernen i TenSing. Frem til sommeren 2017 var vi ca 20stk fast på TenSing. Vi deltok på avslutningsweekend i Ila kirke og sang på samtalegudstjenesten i Sofienberg kirke.

I mai hadde vi en vellykket konsert som ungdommene organiserte på en god måte sammen med voksenlederne. Til sommeravslutning arrangerte vi en ungdomsgudstjeneste med påfølgende grilling som ble suksess for TenSing. Konfirmantene og ledertrening var også invitert.

Da høsthalvåret startet forsvant noen TenSing-konfirmanter, mens noen ble igjen og vi fikk inn noen nye. Vi hadde en fast gjeng på rundt 12 stykker gjennom høsthalvåret. Vi sang, spilte band, lagde drama og danset. Christine og Vilde deltok på åpningsweekend for konfirmantene på Østmarkskapellet, og kjente på hvor viktig det er at vi er der for å rekruttere konfirmanter til TenSing. Etter åpningsweekend begynte tre nye konfirmanter i TenSing. Vår kjære TenSing-prest, Jo, sluttet sommeren 2017 – det var innmari trist, men vi var veldig heldige og har fått inn Ingrid Nyhus som ny TenSing-prest. Konfirmantene og ungdommene liker henne kjempegodt, og vi jobber godt sammen i voksenlederteamet.

Det var givende og spennende å se utviklingen i TenSing i 2017. Ungdommene trivdes, vokste og utviklet seg. Vi i voksenlederteamet jobber godt sammen, og har det utrolig gøy med ungdommene!

## **Diakoni**

I april 2017 ble det oppnevnt diakoniutvalg for menigheten, og i november ble Diakoniplan for perioden 2017-2020 vedtatt i Menighetsrådet. Den bygger på definisjonen i Plan for diakoni og de fire grunnpilarene i denne: «Diakoni er kirkens omsorgstjeneste. Den er evangeliet i handling og uttrykkes gjennom **nestekjærlighet, inkluderende fellesskap, vern om skaperverket og kamp for rettferdighet**.»(Kirkerådet 2008). Menneskets ukrenkelige verdi, som skapt i Guds bilde, utfordrer diakonien til å være et gjenskinn av Guds kjærlighet. Den bygger på Jesu eksempel i nærvær, omsorg, oppreising av svake, inkludering av utstøtte og påtale av urett. I menigheten kommer dette til uttrykk både gjennom den allmenne diakoni, alle kristnes ansvar for sin neste, og gjennom den spesielle diakoni,tiltak koordinert av menighetens ansatte, inkludert men ikke begrenset til diakonene.

### Nestekjærlighet

Nestekjærlighet uttrykkes gjennom at kirken formidler relevant omsorg gjennom blant annet samtaletilbud, grupper og kurs, særlig for mennesker i sårbare livssituasjoner.

Nytt i 2017 er musikkstund på Marcus Thranes Hus annenhver uke. Menigheten hadde, i samarbeid med Enhet for psykisk helse og rus, et «Pustehull»-møtested på Bydelsdagene på Haarklous Plass i mai. Vi har deltatt på varmebuss under russetreffet på Tryvann, i samarbeid med diakoner i bispedømmet. Det har vært stort engasjement og oppfølging av en av menighetens aktive som har vært internert på Trandum.

Eksempler på faste tiltak er samtaler og sjelesorg (totalt 60 planlagte sjelesorgsamtaler ved diakonene – i tillegg kommer uformelle samtaler), hjemmebesøk, soknebud med nattverd til syke/hjembundne, arbeidstrening, sorggrupper ved samlivsbrudd, minnemarkering i forbindelse med Allehelgensdag, bønnekasse og ulike kurs og markeringer.

I tillegg kommer samarbeid med institusjoner; Lilleborg Helsehus, Marcus Thranes hus, Ragna Ringdal Dagsenter, Treschowsgate Seniorsenter og Sagene Frivilligsentral.

### Inkluderende fellesskap

Inkluderende fellesskap handler om at kirken legger til rette for gode møteplasser der en kan delta i meningsfulle miljø, kjenne tilhørighet og bidra med sine ressurser, og tilgjengelighet for alle som ønsker å delta.

I 2017 har dialogarbeid vært prioritert med deltakelse av tre personer på kurs i regi av Kirkelig Dialogsenter, arrangering av dialogisk konsert i desember, og planlegging av møtested med *livssynsdialog på tvers*. Sistnevnte i samarbeid med bydel Sagene og mennesker med ulike livssyn. Nytt av året er også kirkeskyss til og fra gudstjenester og Formiddagstreff. Denne organiseres av medlemmer av Menighetsrådet.

Andre fellesskapsrettede tiltak er: babysang, barnesang, søndagsskole, andakt på institusjoner, tiltaksgruppen for Søndre Åsen, medarbeidersamlinger, salmekvelder og kirkekaffe hver søndag. Formiddagstreff holdes en gang i måneden med en rekke spennende tema, deriblant «Kvinnelige tidsvitner», kinovisning av naturbilder, Sjømannsmisjonen, om sikkerhet, Reformasjonen og juletradisjoner. Vi har hatt enkeltarrangementer som Jazzmesse og måltid, skjærtorsdagsmåltid, julemesse, juledagsfrokost og tilrettelagte gudstjenester knyttet til høytidene.

### Vern om skaperverket

Vern om skaperverket handler om at kirken forstår sitt ansvar for skaperverket og fremmer en etisk og bærekraftig livsstil.

Nytt av året 2017 var «Prosjekt: Edens hage» for å sette i stand den gamle barnehageparken utenfor Torshov kirke. Det ble holdt to dugnader, hvor det ble ryddet ordentlig og plantet nytt, deriblant solsikker og tomater. Det ble også satt opp insektshotell. Resultatet fra hagen ble tatt med til høsttakkefesten 24. september.

Eksempler på faste tiltak er Familiespeideren som drar ut på tur i Oslomarka ca. en gang i måneden. Byttedager på barne- og babysang har resultert i faste byttekroker i begge kirker. På Bydelsdagen på Haarklousplass deltok menigheten med solsikkeplanting. Over 150 barn plantet solsikker til å sette ut i hagen hjemme eller andre steder i byen.

### Kamp for rettferdighet

Kamp for rettferdighet fremmes gjennom at kirken jobber for å endre strukturer som truer menneskeverdet og skaper urettferdighet.

Eksempler på tiltak er vennskapssamarbeid med Redeemer Church i Jerusalem og Dangaji i Sør-Sudan, markering av Global uke og Diakoniens dag med tema «Mennesket ikke til salgs», engasjement for papirløse flyktninger gjennom vennskap og hjelp til enkeltpersoner, kontakt med Mellomkirkelig Råd om forholdene på Trandum, Solidaritetsgudstjenester, markering av Samefolkets dag, temakvelder og markering av Kirkeuka for fred i Palestina og Israel.

### Diakonalt samarbeid i prostiet

Det samarbeides om diakoni med de andre menighetene i Nordre Aker prosti, og diakonene i prostiet møtes månedlig.

Nytt i 2017 var sommertur og felles konsert for deltakere på de ulike Formiddagstreffene/hyggetreffene i prostiet.

Eksempler på andre samarbeidstiltak er samtaletjenesten Dualogen, lys-kapell på Elvelangs og Fasteaksjonen. I 2017 ble det samlet inn kr 117.910,- i prostiet. Dette inkluderer VIPPS for SPLITS-menighetene på over 51.000,-, registrert i tidsrommet bøssebærerne var ute.

## KIRKEMUSIKK

Mye vakker musikk har blitt fremført i Torshov og Lilleborg kirker i løpet av året som gikk. I gudstjenestene har vi flere ganger hatt fin assistanse fra KORiOSLO, Torshovkoret, Torshov kvinnelige vokalensemble og Oslo fagottkor som gjenytelser for leie av lokaler i kirkene.

Det har blitt avholdt to salmekvelder. I tillegg har andre sangere/ instrumentalister blitt leid inn til gudstjenester, spesielt til påske, jul og andre spesielle dager i kirkeåret. To jazzmesser har vært med på å skape sjangermessig variasjon i gudstjenestefeiringen.

Kristian Hernes har gjennom hele året spilt piano til babysang-samlingene i kirkerommet i Torshov kirke. På det meste har vi vært rundt 40 babyer med foreldre, og pianoakkompagnementet gjør det lettere for folk å synge med på sangene. Et annet høydepunkt å nevne er LysVåken-arrangementet i forbindelse med 1. søndag i advent, da barna bl.a. fikk sovne og våkne til melodier fra orgelet. Kristian spiller også til formiddagstreff, institusjonsgudstjenester på Lilleborg helsehus, og til vielser og begravelser i våre to kirker. I tillegg medvirker han ofte til korenes konsertprosjekter i Torshov kirke.

Etter revideringer av våre gudstjenesteliturgier i begge våre kirker, har vi nå etablert en mer musikalsk helhetlig gudstjenestetradisjon i vårt storsokn.

Organiststillingen i Lilleborg stod ubesatt fram til slutten av september. Det har vært forskjellige vikarer som har tatt seg av gudstjenestespillet her. Vi gleder oss over at Burghard Wellmann startet som fast kantor i Lilleborg siste halvdel av september 2017 i 22 % stilling. I tillegge bruker Burghard 10,73% stilling til arbeid med håndklokker. Dette arbeidet har han bygget opp siden han ble ansatt i kirkelig fellesråd i år 2000. Han har med seg et sett med håndklokker på 3 oktaver foruten div. utstyr, som han disponerer. Han leder følgende grupper:

«Klokkeklang»: en gruppe for personer med utviklingshemming som spiller håndklokker. Denne ble startet høsten 2013. Siden oktober 2017 har de møttes i Lilleborg kirke annen hver torsdag. De spiller på gudstjenester og andre arrangementer. Spesielt har de blitt et fast innslag på Tonsen kirkes årlige arrangement «Musikk og mat» i oktober. I Lilleborg deltok de på Lysmessen i desember.

«Markusklokker» er en konsertgruppe som spiller på håndklokkeinstrumenter. De ble grunnlagt av Burghard i 2001 og har siden da deltatt på konserter, gudstjenester og andre arrangementer i Oslo og omegn og på turer i Norge og i utlandet. I Lilleborg spilte de på Burghards innsettelse 8. oktober og på 1. juledag.

### Instrumenter:

#### Torshov:

Fellesrådets elektroniske Allen-orgel er for tiden i bruk i Torshov kirke. Det gamle Jørgensen-orgelet er preget av manglende vedlikehold, klinger stadig veldig falskt og er ikke lenger spillbart p.g.a. at toner er stumme eller henger seg opp. Høsten 2017 vedtok byrådet å bevilge 55 mill. til rehabilitering av Torshov kirke. I budsjett-teksten står det at kirken skal få et nytt orgel, noe vi er veldig glade for. Fellesrådet har gitt beskjed om at menigheten også bør samle inn egne midler til dette prosjektet, og vi vil derfor i 2018 sette i gang en runde 2 i innsamlingsaksjonen til inntekt for nytt orgel. Enn så lenge har vi en midlertidig orgel-løsning som fungerer godt nok.

Konsertflygelet i Torshov kirke er en stor berikelse for menighetens musikkliv. Flygelet genererer også leieinntekter i forbindelse med konserter, lydopptak etc.

#### Lilleborg:

Åkerman og Lund-orgelet er i god stand. Flygelet i Lilleborg kirke ble stemt og intonert i forbindelse med jul og pianoet i dagligstua ble stemt og fikk bedre hjul, slik at det lettere kan flyttes på.

## VENNSKAPSMENIGHETENE

### **Redeemer Church i Jerusalem**

Komiteens mål er å etablere og vedlikeholde vennskapsmenighetsrelasjonen mellom Torshov og Lilleborg menighet og den palestinske lutherske menigheten i Jerusalem. Dens medlemmer er følgende: Marit Lindheim, Astrid Holen, Inger Johanne Aas, Dag Iversen Iselin Jørgensen, Sven Thore Kloster

Komiteen har hatt syv møter i 2017.

Av aktiviteter i 2017 kan nevnes:

26. april temakveld. Arne Sæveraas fortalte om levekår for minoriteter i Midtøsten.

Utsendinger fra Torshov og Lilleborg menighet besøkte Redeemer church. De reiste i Kristi himmelfartshelga. Det var fire ungdommer, to mødre, en storebror, foruten Ellen prest.

I forbindelse med *Kirkeuka for fred i Palestina og Israel* 15. november, var det gudstjeneste med fokus på Palestina-Israel, og under kirkekaffen, snakket tidligere ledsager Marianne Mowe om sine erfaringer fra en sykkeltur gjennom Israel og Palestina.

Onsdag 15. november åpent møte om mulighetene for en menighetstur til Det hellige land. Møtet ble innledet med en presentasjon fra to av ungdommene om utvekslingsbesøket i mai.

Salg av gjenstander fra Jerusalem på julebasaren i desember.

Ved årskiftet 2017 -2018 (12. januar) ble Ibrahim Azar (Barhum), vigslet til biskop i Den evangelisk-lutherske kirken i Jordan og Det hellige land.

I mandatet for vennskapsarbeidet er det poengtert at avtalen med menigheten i Jerusalem er gjensidig utveksling, ikke noen finansielt innsamlingsprosjekt. Likevel ser vi at det er behov for pengestøtte. Det var 5 ofringer til dette arbeidet i 2017.

### **Dangaij Church i Sør-Sudan**

I år er det 20 år siden vi underskrev en vennskapsavtale mellom Lilleborg menighet og en baptistmenighet, Banat Local Church som besto av flyktninger fra Sør-Sudan. Det er mange av de samme menneskene som er våre venner i Dangaji Church i Sør-Sudan.

En oppmuntring dette nyåret var at oversettelsen av bibelen til mabaan-språket nå er fullført Dette har pågått fra før vi ble venner, hovedsakelig takket være Andrew Bashir, en teolog og oversetter.

Situasjonen i Sør Sudan har vært vanskelig i 2017, med fortsatte krigshandlinger og mange flyktninger særlig fra Blue Nile i Sudan, men også internt i Sør-Sudan. Dangaji har vært av de stedene med minst uro selv om de måtte flykte til nabolandsbyen i fjor en periode mens det var utrygt på grunn av kamphandlinger. I tillegg kom det flom som gjorde at de måtte rømme landsbyen. Likevel får vi stadig invitasjoner til å komme, noe som ikke er så lett å få til med restriksjoner på å reise dit i en vanskelig tid.

Kontakten har dette året har vært mellom John Benge i eldsterådet, men oftest via David Demey som er prest og parlamentsmedlem fra Mabaan i Juba. I år har vi også vært avhengig av ham for å formidle offer til Dangaji.

Solidaritetsgudstjenestene har god oppslutning både fra menigheten, sør-sudanere i Norge og organisasjoner som arbeider med Sør-Sudan.

Det ble arrangert to solidaritetsgudstjenester i 2017, 12. mars og 15. oktober. Støttegruppa for fred i Sudan og Sør-Sudan (SFS), kvinnegruppa i SFS, South Sudan Community in Norway (SSCN) og Sør Sudan-gruppa i Lilleborg samarbeidet om gudstjenestene og kirkekaffen. I høst var temaet Hope for peace and reconciliation in South Sudan.

Sør-Sudangruppa har møttes sju ganger i 2017. Gruppa prøver å følge med i situasjonen i Sør-Sudan og i Dangaji, men bruker også tid på planlegging og forbønn. Gruppa hadde besøk av Odd Evjen som kjenner godt til situasjonen i Sør-Sudan. Han orienterte om Kirkens Nødhjelps arbeid i Sør Sudan og situasjonen i landet.  Planlegging av markering av 20-årsjubileum for vennskapet i 2018, startet høsten 2017.

8. november var det et åpent Informasjonsmøte om Sør Sudan i menighetssalen i Lilleborg kirke. Stein Erik Horjen, seniorrådgiver i Norad, snakket om «Sør-Sudan. Fred, krig og veien videre». Bildevegg fra Sør-Sudan/Dangaji ble oppdatert til møtet, og stod også fremme under menighetens julemesse, sammen med heftene om Mabaan og Dangaji.

Det var 5 ofringer til vennskapsmenigheten i Dangaji i 2017. Til sammen kom det inn kr. 23.748,-.

## DELTAGELSE VED ANDRE ARRANGEMENT

Torshov og Lilleborg menighet var sterkt representert under årets Kirken på Pride. 25. juni sto tre av prestene våre, på stand.

Prester og diakoner fra menigheten deltok på arrangementet «Elvelangs» 22. september. Dette er et årlig kveldsarrangement med forskjellig aktiviteter der bydelene langs Akerselva deltar. Vi representerte kirkene i Sagene bydel. Ved elvebredden var det bygget et kapell, der de som deltok på vandringen, kunne få tenne lys.

## INFORMASJON

Menigheten benytter flere ulike kommunikasjonsformer. Vi har vår egen hjemmeside <https://kirken.no/tol> hvor man blant annet finner informasjon om menighetens aktiviteter, ansatte og utleie. Videre har vi en facebooksider <https://www.facebook.com/torshovoglilleborgmenighet>, informasjonsskriv fire ganger pr år og nyhetsmailer. Begge kirker har oppslagstavler både utenfor og inne hvor plakater henges opp.

## KIRKEBYGGENE

Torshov og Lilleborg menighet har to vakre kirkebygg, Torshov kirke som ble innviet i 1958 har 330 sitteplasser. Lilleborg kirke som ble innviet i 1966 har 400 sitteplasser. Begge kirkene er arbeidskirker som er i bruk hver dag. I tillegg til menighetens bruk leies det ut til aktiviteter i nærmiljøet og til for eksempel dåpsfester og minnesamvær. Migrantmenigheter har og samlinger i våre kirker

Begge kirkene har hatt stort behov for vedlikehold. Vi er svært glade for arbeidene som er utført i 2016/ 2017 med nytt tak på Lilleborg kike, og oppstart av noen arbeider inne (gang, kjøkken og toalett nede osv.). Torshov kirke står nå for tur med totalrehabilitering ute og inne, inklusiv nytt orgel.

I forbindelse med sammenslåingen av de to menighetene til ett sokn var det ønsket en samlokalisering av kontorene. Dette er bare delvis gjennomført på grunn av virksomheten i kirkebygget Lilleborg som krever tilstedeværelse.

Lilleborg kirke har universell tilgjengelighet bortsett fra at det mangler heis mellom etasjene. Torshov kirke mangler HC toalett i tilknytning til kirkerommet og har heller ikke heis mellom etasjene.

# ØKONOMI

Den foreløpige oversikten fra regnskapsavdelingen viser at det i 2017 er et mindreforbruk på kr 200.955,-

Menighetens inntekter kommer i hovedsak fra driftstilskudd fra Kirkelig fellesråd i Oslo, takkeoffer i gudstjenestene, leieinntekter og tilskudd fra kommunen/ bydelene til konkrete tiltak. Det kom inn kr 290.769,- i takkeoffer i de to kirkene, av dette ble kr 174.169,- sendt videre til eksterne organisasjoner. Størst beløp ble overført til vennskapsmenighetene og til Kirkens Nødhjelp. Det ble tatt opp 9 offer til de to vennskapsmenighetene, fire i Torshov kirke og fem i Lilleborg kirke. Leieinntektene er totalt på kr 463.644,- og er et svært viktig bidra til menighetens økonomi. Lokalene har et potensiale til mer utleie, men det vil da kreve at ansatte bruker mer av sin tid til dette hvis ikke frivillige i større grad benyttes.

Når det gjelder utgiftene, er det lønn og honorarer som utgjør den største posten. Dette er i hovedsak 20% av lønn til de to diakonene, ledere til Babysang og Barnesang, ledere i Løkka Ten Sing (i samarbeid med nabomenigheter), honorar til kirkemusikere, samt renhold av menighetslokaler. Det går også en del midler til menighetsarbeidet, spesielt blant barn og unge.

# MENIGHETSRÅDET

## **Menighetsrådets sammensetning**

Siv Hjellnes, Arne Holen, Olav Grøttum, Grethe Ryen, Tsahai Gomwalk-Jacobsen, Kari Jordheim, Inger Johanne Aas og Unn Line Midttun og fast medlem sokneprest Signe Fyhn

Varamedlemmer: Katja Blixrud Frost, Paul Aage Aasheim, Harald Kjøl og Ingvild Nesheim.

## **Andre råd og utvalg**

**Gudstjenesteutvalg:** Signe Fyhn, Dag Iversen, Arne Holen, Ingjerd Espolin Gaarder, Klaus Bjerkenes Kristiansen og Kristian Hernes. Utvalget har representanter med bakgrunn fra i begge kirkene våre.

**Sør-Sudan gruppa:** Kirsten Bjune**,** Anne-Brit Bjørk**,** Kari Jordheim**,** AmerKulang,Signe Fyhn**,** Astri Lunden, Silje Nygård, Tormod Værvågen, Liv Adams, Greta Johnsen. Ny medlem 2017. Daniela Rapisarda

**Jerusalemkomiteen:** Astrid Holen**,** Sven Thore Kloster**,** Inger Johanne Aas**,** Iselin Jørgensen**,** Marit Lindheim**,** Dag IversenogEli Djupvik.

**Huskomiteen i Lilleborg:** Petter Kurseth, Harald Kjøl, Asta H. Johnsen og Eli Djupvik

**Huskomiteen i Torshov:** Reidar Midttun, Grethe Raddum, Asta H. Johnsen og Eli Djupvik

**Rehabiliteringskomite for Torshov kirke:** Lasse Bjølgerud, Eli Djupvik og Unn Line Midttun

**Trosopplæringsutvalg**: Karen Nystøyl, Ingvill Trydal, kappelan, Katja Frost og Unn Line Midttun

**Diakoniutvalg:** Lasse Bjølgerud, Kari Jordheim, Dag Iversen, Vigdis Myrvold, Caroline Lygre, Liv Øyen Strind, Ingvill Trydal og Liv Adams.

**Jubileumskomiteen i Torshov kirke:** Lasse Bjølgerud, Unn Line Midttun og Dag Iversen.

**Orgelkomiteen i Torshov kirke:** Arne Holen, Halgeir Schiager, Inger Johanne Aas og Kristian Hernes.

## **Saker behandlet av menighetsrådet**

Menighetsrådet har hatt 10 møter i 2017. Til sammen ble 106 saker behandlet, hvorav tre saker på hvert møte er faste poster som godkjenning av innkalling, protokoll og orienteringer.

De største enkeltsakene:

* Økonomi har vært et gjennomgående tema
* Høring om ny ordning for utpeking av biskoper
* Utleie av kirkebyggene
* Forslag til kandidater til ny biskop i Oslo, og senere innstilling
* Oppnevning av diakoniutvalg, mandat for utvalget og godkjenning av diakoniplan
* Høring til forslag til nye regler for valg av menighetsråd
* Oppnevning av komite for 60 års jubileum av Torshov kirke, gudstjeneste 1. pinsedag
* Dialogisk konsert kombinert med julemesse 9.12, oppnevning av komite for julemesse
* Offerformål, 1/3 til eksterne formål, 2/3 til interne formål
* Evaluering av menighetens strategiplan
* Mandat for trosopplæringsutvalget, og oppnevning av utvalg
* Utvidelse av Ten Sing lederen og fordeling av arbeidsgiveransvar mellom de tre menighetene
* Oppnevne orgelkomite
* Kirkeskyss
* Rehabiliteringskomite for Torshov kirke
* Mal for menighetens årsmelding